



EN User manual
NL Gebruiksaanwijzing
DE Benutzerhandbuch



Kettle Wave

01.236048.01.001



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



EN User manual

Kettle Wave

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

General symbols

Symbol	Description
	⚠ WARNING Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	⚠ CAUTION Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	NOTICE Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.princesshome.eu

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

Brew your tea to perfection with this kettle. Our pre-determined programs ensure the best tasting tea, every time, with just the touch of a button.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications	
Appliance name	Kettle Wave
Article number	01.236048.01.001

Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz
Power consumption in use	1850 - 2200 W

Main parts (see image A)

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 Main body | 3 Lid release button |
| 2 Spout | 4 Handle |
| 3 Lid | 5 Switch with indicator |
| 4 Water level indicator | 6 Power base |

SAFETY

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- Always avoid spillage on the Power base.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the handle.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never run this appliance continuously for more than 5 minutes as overheating may occur. Allow motor to cool down before repeat usage.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.
- Avoid contact with the steam coming from the spout during and after use of the appliance.
- When pouring boiling water, make sure to not tip the kettle too fast.
- Be careful of refilling the kettle when it is still hot.
- Be careful when moving the appliance containing boiled water.
- Always use the handle when picking up the appliance.
- Always use the lid release button to open the lid.
- Never fill the appliance above the MAX indicator.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents

that can damage the appliance when cleaning the appliance.

- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Princess.
- Never operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
- Never place the appliance in a dishwasher.
- The Power base can not be used for other than intended use.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.

BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
2. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
3. Boil the MAX capacity of water
4. Carefully throw away the hot water.
5. Repeat the previous steps to ensure the appliance is disinfected properly.

USE

Using the appliance

- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Remove the appliance from the **power base A ❶**.
- Open the lid **A ❷** by pressing down on the **lid release button A ❸**.
- Always use the lid release button to open the lid.
- Fill the appliance between the **MIN** and the **MAX**.
- Plug the **power cable** into a working power outlet.
- Press down the switch **A ❷** and the indicator will light up, and then the kettle starts to boil the water
- The appliance will switch off automatically once the water is boiling.
- Wait 30 seconds inbetween use to allow the automatic switch-off to reset.
- You can shut off the power by lifting the **switch with indicator A ❷** or by lifting the appliance from **the power base A ❸**.

NOTICE

Too little water will cause the appliance to switch off before the water is boiled. Too much water can cause boiling water to spill out of the spout while operating.
Note: Should you accidentally let the appliance operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the appliance to cool prior to filling it with cold water.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the **power cable** from the power outlet.
2. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
3. Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter by pressing down the tab of filter inside the appliance and then replace it after cleaning.
4. For removing limescale and mineral build-up, use a tested descaler for household appliances. Follow the instructions on the product.
5. Alternatively, you may follow below instructions using white vinegar.
 - Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then add water until the bottom of kettle is completely covered. Leave the solution in the kettle overnight.
 - Empty the solution from the kettle. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth, fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will then be ready to use.
6. When not use or when being stored, the power cord may be wound at the bottom of **the power base A ❸**.

NOTICE

- Clean the appliance after each use.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.

STORAGE

When not in use or storage, the power cord may be wound around the cord storage under the base of kettle.

Store the appliance in a dry and enclosed space.

DISPOSAL

- The crossed out wheelee bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

NL Gebruiksaanwijzing

Waterkoker Wave

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Algemene symbolen

Pictogram	Beschrijving
	⚠ WAARSCHUWING Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
	⚠ VOORZICHTIG Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	Het universele recyclingssymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingssymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recylen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kunt u terecht op www.princesshome.eu

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

Zet je thee perfect met deze waterkoker. Onze vooraf ingestelde programma's zorgen voor de lekkerste thee, elke keer weer, met slechts één druk op de knop.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties	
Naam apparaat	Waterkoker Wave
Artikelnummer	01.236048.01.001
Voeding	220 – 240 V~ 50-60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	1850 - 2200 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1 Hoofdonderdeel | 3 Dekselontgrendelknop |
| 2 Tuit | 4 Handgreep |
| 3 Deksel | 5 Schakelaar met indicatie |
| 4 Watervniveau-indicator | 6 Basis met stroomvoorziening |

VEILIGHEID

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Voorkom altijd morsen op de Basis met stroomvoorziening.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door het aan de handgreep vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluchtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Laat dit apparaat nooit langer dan 5 minuten ononderbroken werken, want dan kan het oververhit raken. Laat de motor afkoelen voordat u hem opnieuw gebruikt.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een

verlengsnoer.

- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

⚠️ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.
- Voorkom contact met de stoom die uit de uitloop komt tijdens en na gebruik van het apparaat.
- Let er bij het afgieten van kokend water op dat je de waterkoker niet te snel kantelt.
- Wees voorzichtig met het bijvullen van de waterkoker als deze nog heet is.
- Wees voorzichtig als je het apparaat waarin zich kokend water bevindt verplaatst.
- Gebruik altijd de handgreep als je het apparaat oppakt.
- Gebruik altijd de dekselontgrendelingsknop om het deksel te openen.
- Vul het apparaat nooit tot boven de MAX-indicator.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.
- Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen snoer, stekkers of andere elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Om het risico te beperken dat u in een langer snoer verstrikt raakt of erover struikelt, wordt een kort netsnoer meegeleverd.

LET OP

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Princess aanbevolen accessoires.
- Zet het apparaat nooit aan zonder water erin om beschadiging van de hitte-elementen te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in een afwasmachine.
- De Basis met stroomvoorziening mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Kook de MAX capaciteit aan water
- Gooi het hete water voorzichtig weg.
- Herhaal de vorige stappen om er zeker van te zijn dat het apparaat goed gedesinfecteerd is.

GEBRUIK

Gebruik van het apparaat

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Neem het apparaat van de **basis Aⓐ** .
- Open het **deksel Aⓐ** door op de **dekselvergrendelingsknop Aⓐ** te drukken.
- Gebruik altijd de dekselontgrendelingsknop om het deksel te openen.
- Vul het apparaat tot tussen de **MIN** en de **MAX** .
- Sluit de **voedingskabel** aan op een werkend stopcontact.
- Druk de schakelaar **Aⓐ** in waarna de indicator oplicht en de waterkoker het water begint te koken.
- Het apparaat schakelt automatisch uit zodra het water kookt.
- Wacht 30 seconden tussen het gebruik om de automatische uitschakeling te laten resetten.
- Je kunt het apparaat uitschakelen door **de schakelaar met indicator Aⓐ** op te lichten of door het apparaat van **de stroombasisAⓐ** op te tillen.

LET OP

Als er te weinig water is, schakelt het apparaat uit voordat het water gekookt is. Te veel water kan ervoor zorgen dat er kokend water uit de tuit loopt tijdens het gebruik.

Opmerking: Mocht je het apparaat per ongeluk zonder water laten werken, dan schakelt de droogkookbeveiliging de stroom automatisch uit. Als dit gebeurt, laat het apparaat dan afkoelen voordat je het met koud water vult.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de **voedingskabel** uit het stopcontact.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Vergeet niet om het filter regelmatig schoon te maken. Om het schoonmaken te vergemakkelijken kun je het filter losmaken door het lipje van het filter aan de binnenkant van het apparaat naar beneden te drukken. Plaats het daarna, na het schoonmaken, weer terug.
- Gebruik voor het verwijderen van kalk- en mineraalaanslag een beproefde ontkalker voor huishoudelijke apparaten. Volg de instructies op het product op.
- Je kunt ook onderstaande instructies volgen en witte azijn gebruiken.
 - Vul de ketel met 3 kopjes witte azijn en voeg dan water toe tot de bodem van de ketel helemaal onder staat. Laat de oplossing een nacht in de ketel staan.
 - Giet de oplossing uit de ketel. Eventuele vlekken aan de binnenkant van de schenktuit kunnen worden verwijderd door er met een vochtige doek overheen te wrijven. Vul de waterkoker met schoon water, breng het aan de kook en giet het water vervolgens weg. Herhaal dit en dan is de waterkoker klaar voor gebruik.
- Als je het apparaat niet gebruikt of opbergt, kan het netsnoer aan de onderkant van **de stroombasis Aⓐ** worden opgerold.

LET OP

- Reinig het apparaat na ieder gebruik.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuursponsje of staalwol, omdat dit het apparaat beschadigt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.

OPSLAG

Wanneer de waterkoker niet wordt gebruikt of opgeborgen, kan het netsnoer om het basis snoeropbergvak onder de waterkoker worden gewikkeld.

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

VERWIJDERING

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

DE Benutzerhandbuch

Wasserkocher Wave

VORWORT
Über dieses Dokument
Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Allgemeine Symbole	
Symbol	Beschreibung
 ⚠️ WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 ⚠️ VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
 HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgtwerden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenenEinrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oderIhrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

Original-Anleitung
Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support
Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.princesshome.eu

BESCHREIBUNG DES GERÄTS
Über dieses Gerät
Brühen Sie Ihren Tee mit diesem Wasserkocher perfekt auf. Unsere voreingestellten Programme sorgen dafür, dass Sie auf Knopfdruck jedes Mal den besten Tee genießen können.

Vorgesehene Verwendung
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Erkunden Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden. Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten	
Name des Geräts	Wasserkocher Wave
Artikelnummer	01.236048.01.001
Stromversorgung	220 – 240 V ~ 50-60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	1850 – 2200 W

Hauptteile (siehe Bild A)	
1 Hauptgehäuse	3 Deckelentriegelungstaste
2 Auslauf	4 Griff
3 Deckel	7 Schalter mit Anzeige
4 Wasserstandsanzeige	8 Stromanschluss

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkehrungen

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer

- sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf dem Stromanschluss verschüttet wird.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur an den Haltegriffen an.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsöffnungen ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Lassen Sie das Gerät niemals länger als 5 Minuten ununterbrochen laufen, da es sonst zu einer Überhitzung kommen kann. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.
- Vermeiden Sie während und nach dem Gebrauch des Geräts den Kontakt mit dem Dampf, der aus dem Auslauf austritt.
- Achten Sie beim Ausgießen von kochendem Wasser darauf, dass Sie den Wasserkocher nicht zu schnell kippen.
- Wenn der Wasserkocher noch heiß ist, seien Sie vorsichtig, wenn sie ihn erneut füllen möchten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät mit kochendem Wasser bewegen.
- Benutzen Sie immer den Griff, wenn Sie das Gerät anheben.
- Benutzen Sie immer die Deckelentriegelungstaste, um den Deckel zu öffnen.
- Befüllen Sie das Gerät niemals über die MAX-Anzeige hinaus.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlägen und Personenschäden tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere elektrische Teile nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um das Risiko zu verringern, dass Sie sich in einem längeren Kabel verfangen oder darüber stolpern.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Princess empfohlenen Zubehör.

- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Inhalt, da sonst Schäden an den Heizelementen entstehen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Der Stromanschluss darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Die MAX-Kapazität an Wasser zum Kochen bringen
- Schützen Sie das heiße Wasser vorsichtig weg.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß desinfiziert ist.

BENUTZUNG

Verwendung des Geräts

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Heben Sie das Gerät von der **Netzteilbasis Aⓐ herunter**.
- Öffnen Sie den **Deckel Aⓐ**, indem Sie auf den **Deckelentriegelungsknopf Aⓐ** drücken.
- Benutzen Sie immer die Deckelentriegelungstaste, um den Deckel zu öffnen.

- Befüllen Sie das Gerät zwischen dem **MIN-Wert** und dem **MAX-Wert**.
- Stecken Sie das **Stromkabel** in eine funktionierende Steckdose.
- Drücken Sie den Schalter **Aⓐ**, die Anzeige leuchtet auf und der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu kochen.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald das Wasser kocht.
- Warten Sie 30 Sekunden zwischen den Anwendungen, damit sich die Abschaltautomatik zurücksetzen kann.
- Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie den **Schalter mit der Anzeige Aⓐ** nach oben drücken oder indem Sie das Gerät von **der Netzteilbasis abheben Aⓐ**.

HINWEIS

Bei zu wenig Wasser schaltet sich das Gerät aus, bevor das Wasser gekocht ist. Zu viel Wasser kann dazu führen, dass während des Betriebs kochendes Wasser aus dem Auslauf austritt.

Hinweis: Sollten Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser in Betrieb nehmen, schaltet die Funktion des Austrocknungsschutzes automatisch den Strom ab. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät abkühlen, bevor Sie es mit kaltem Wasser füllen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie das **Stromkabel** aus er Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Denken Sie daran, den Filter in regelmäßigen Abständen zu reinigen. Um die Reinigung zu erleichtern, nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie die Lasche des Filters im Inneren des Geräts nach unten drücken, und setzen Sie ihn nach der Reinigung wieder ein.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Kalk- und Mineralablagerungen einen geprüften Entkalker für Haushaltsgeräte. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Produkt.
- Alternativ können Sie die unten stehenden Anweisungen mit weißem Essig befolgen.
 - Füllen Sie den Kessel mit 3 Tassen weißem Essig, dann fügen Sie Wasser hinzu, bis der Boden des Wasserkochers vollständig bedeckt ist. Lassen Sie die Lösung über Nacht im Wasserkocher ziehen.
 - Leeren Sie die Lösung aus dem Kessel. Eventuell im Ausguss verbliebene Flecken können mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Füllen Sie den Wasserkocher mit sauberem Wasser, bringen Sie es zum Kochen und entsorgen Sie das Wasser anschließend. Wiederholen Sie den Vorgang, danach ist der Kessel einsatzbereit.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gelagert wird, kann **das Netzkabel am Boden des Gerätes aufgewickelt werden Aⓐ**.

HINWEIS

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da dies das Gerät beschädigt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.

LAGERUNG

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder aufbewahren, können Sie das Netzkabel um die Kabelaufbewahrung unter dem Boden des Wasserkochers wickeln. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

ENTSORGUNG

 Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

DE Manual del usuario

Hervidora Wave

PRÓLOGO
Acerca de este manual
Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato. Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Símbolos generales	
Símbolo	Descripción
 ⚠️ ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.



PRINCESS

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale dell'utente

SEGURIDAD

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato esta dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- Evitar siempre derrames sobre el Base eléctrica.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.

- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Para levantar el aparato sujételo solo por el asa.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- No hacer funcionar nunca este aparato durante más de 5 minutos, ya que puede sobrecalentarse. Dejar que el motor se enfríe antes de volver a usarlo.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.
- Evitar el contacto con el vapor que sale de la boquilla durante y después del uso del aparato.
- Al verter agua hirviendo, no inclinar el hervidor demasiado rápido.
- Cuidado al volver a llenar el hervidor si aún está caliente.
- Cuidado al mover el aparato cuando contiene agua hervida.
- Utilizar siempre el asa al alzar el aparato.
- Utilizar siempre el botón de liberación de la tapa para abrirla.
- No llenar nunca el aparato por encima del indicador MAX.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:

- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.
- Para protegerse de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumergir el cable, los enchufes u otras piezas eléctricas en

agua u otros líquidos.

- El cable de alimentación proporcionado es corto adrede para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con él.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados o recomendados por Princess.
- No hacer funcionar nunca el aparato vacío para evitar dañar los elementos térmicos.
- Nunca coloque el aparato en el lavavajillas.
- El Base eléctrica no se puede utilizar para otro uso que el previsto.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
2. Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
3. Hervir la capacidad MAX de agua
4. Verter con cuidado el agua caliente.
5. Repetir los pasos anteriores para asegurarse de que el aparato se desinfecte correctamente.

USO

Uso del aparato

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Retirar el aparato de la **base eléctrica A ❸**.
- Abrir la **tapa A ❶** presionando hacia abajo el **botón de liberación de la tapa A ❷**.
- Utilizar siempre el botón de liberación de la tapa para abrirla.
- Llenar el aparato entre el **MIN** y el **MAX**.
- Enchufe el **cable de alimentación** a una toma de corriente que funcione.
- Al presionar hacia abajo el interruptor **A ❹**, se iluminará el indicador y el hervidor comenzará a hervir el agua
- El aparato se apagará automáticamente una vez que el agua esté hirviendo.
- Esperar unos 30 segundos entre usos para permitir que se reinicie el apagado automático.
- Se puede cortar la energía levantando el **interruptor con indicador LED A ❺** o levantando la **base eléctrica A ❸**.

AVISO

Si no hay suficiente agua, el aparato se apagará antes de que el agua rompa a hervir. Un exceso de agua puede provocar un derrame de agua hirviendo por la boquilla mientras está en funcionamiento.

Nota: Si se deja accidentalmente el aparato en funcionamiento sin agua, la función de protección de hervido en seco apagará automáticamente la alimentación. Si esto ocurre, hay que dejar que el aparato se enfríe antes de llenarlo con agua fría.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el **cable de alimentación** de la toma de corriente.
2. Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
3. Se debe limpiar el filtro puntualmente. Para una limpieza más fácil, retirar el filtro presionando hacia abajo la pestaña del filtro dentro del aparato y luego reemplazarlo tras la limpieza.
4. Para eliminar la cal y la acumulación de minerales, utilizar un descalcificador adecuado para electrodomésticos. Seguir las instrucciones del producto.
5. Alternativamente, seguir las instrucciones a continuación usando vinagre blanco.
 - Llenar el hervidor con 3 tazas de vinagre blanco, luego añadir agua hasta que el fondo del hervidor esté completamente cubierto. Dejar la solución en el hervidor durante toda la noche.
 - Vaciar la solución del hervidor. Las manchas que queden en el interior de la boquilla pueden eliminarse frotando con un paño húmedo; llena el hervidor con agua limpia, hiérvela y luego desecha el agua. Repite la operación y el hervidor ya podrá usarse.
6. Cuando no se utiliza o se guarda, el cable de alimentación puede enrollarse en la parte inferior de la **base de potencia A ❸**.

AVISO

- Limpie el aparato después de cada uso.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Nunca use productos de limpieza agresivos y abrasivos, estropajo o lana de acero, ya que dañan el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos ni lo introduzca en el lavavajillas.

ALMACENAMIENTO

Cuando no se utilice o guarde, el cable de alimentación puede enrollarse y guardarse en el compartimento para el cable, situado debajo de la base del hervidor. Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

DESECHO

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

PR Manuel de l'utilisateur	
Bouilloire Wave	
AVANT-PROPOS	
Au sujet de ce document	
Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil. Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.	
Symboles généraux	
Symbole	Description
⚠ AVERTISSEMENT	Mot de signallement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
⚠ ATTENTION	Mot de signallement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
i	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
🍹	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
♻️	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

🇫🇷	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
♻️	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
🗑️	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et pour plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.princesshome.eu.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Cette bouilloire permet d'infuser le thé à la perfection. Nos programmes prédéterminés garantissent le meilleur goût de thé, à chaque utilisation, par simple pression d'un bouton.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur. Cet appareil n'est pas destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une

automaticamente l'appareil.

- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise di courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne faites jamais fonctionner cet appareil en continu pendant plus de 5 minutes, car il risque de surchauffer. Laissez le moteur raffreddir avant de l'utiliser à nouveau.

- Risque d'incendio lié au court-circuitage :
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations eccessives peuvent entraîner le desserrage des raccordi e peuvent nuire au bon funzionamento di l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
 - N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
 - Ne branchez jamais un autre appareil à forte consummation d'énergie sur le même circuit électrique.

- Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors di portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Risque di brûlures liés à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant o peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant di déplacer l'appareil, laissez-le toujours raffreddir complètement.
- Évitez tout contact avec la vapeur sortant di bec pendant et après l'utilisation di l'appareil.
- Lorsque vous versez di l'eau bouillante, veillez à ne pas incliner la bouilloire troppo rapidamente.
- Attention à ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle est encore chaude.
- Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil contenant di l'eau bouillante.
- Utilisez toujours la poignée pour prendre l'appareil.
- Utilisez toujours le bouton d'ouverture di couvercle pour ouvrir le couvercle.
- Ne remplissez jamais l'appareil au-delà di l'indicateur MAX.

Risque di trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus o le tirer accidentalmente.
- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques e les blessures, ne pas immerger le cordon, les fiches o d'autres pièces électriques dans l'eau o d'autres liquides.
- Un cordon d'alimentation court est prévu pour réduire les risques d'enchevêtrement o di trébuchement sur un cordon plus long.

AVIS

Risqve d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais di prodotti di nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis o recommandés par Princess.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil à vide pour éviter d'endommager les éléments chauffants.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- La Socle ne doit pas être utilisée pour un usage autre que celui pour lequel elle a été conçue.
- Ne placez jamais l'appareil près di bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires di la boîte. Retirez les autocollants, la feuille di protection o le plastique di l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais di prodotti di nettoyage aggressifs et abrasifs, di tampon à récurer o di laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Faire bouillir la quantité MAX d'eau
- Jetez soigneusement l'eau chaude.
- Répétez les étapes précédentes pour vous assurer que l'appareil est correctement désinfecté.

UTILISATION

Utilisation di l'appareil

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- Retirez l'appareil di la **base A**.
- Ouvrez le **couvercle A** en appuyant sur le **bouton d'ouverture di couvercle A**.
- Utilisez toujours le bouton d'ouverture di couvercle pour ouvrir le couvercle.
- Remplissez l'appareil entre le **MIN** et le **MAX**.
- Branchez le **câble électrique** à une prise di courant en état di marche.
- Appuyez sur l'interrupteur **A** et le témoin s'allume, puis la bouilloire commence à faire bouillir l'eau.
- L'appareil s'éteint automaticamente lorsque l'eau bout.
- Attendez 30 secondes entre deux utilisations pour permettre à l'arrêt automatique di se réinitialiser.
- Vous pouvez couper l'alimentation en soulevant l'**interrupteur avec témoin A** o en soulevant l'appareil di la **base A**.

AVIS

Si le volume d'eau est insuffisant, l'appareil se mettra hors tension avant que l'eau ne soit portée à ébullition. Une trop grande quantité d'eau peut entraîner un déversement d'eau bouillante par le bec verseur pendant le fonctionnement di l'appareil.

Note : Si vous laissez accidentalmente l'appareil fonctionner sans eau, la fonction di protection contre le fonctionnement à vide coupe automaticamente l'alimentation. Dans ce cas, laissez l'appareil raffreddir avant di le remplir avec di l'eau froide.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le **câble électrique** di la prise di courant.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais di prodotti di nettoyage aggressifs et abrasifs, di tampon à récurer o di laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- N'oubliez pas di nettoyer le filtre régulièrement. Pour faciliter le nettoyage, détachez le filtre en appuyant sur la languette di filtre à l'intérieur di l'appareil, puis remettez-le en place après l'avoir nettoyé.
- Pour éliminer le calcaire et les dépôts minéraux, utilisez un détartrant testé pour les appareils ménagers. Suivez les instructions figurant sur le produit.
- Vous pouvez également suivre les instructions ci-dessous en utilisant di vinaigre blanc.
 - Remplir la bouilloire avec 3 tasses di vinaigre blanc, puis ajouter di l'eau jusqu'à ce que le fond di la bouilloire soit complètement recouvert. Laisser la solution dans la bouilloire toute la nuit.
 - Videz la solution di la bouilloire. Les taches restantes à l'intérieur di bec verseur peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon humide, remplissez la bouilloire

avec di l'eau propre, portez à ébullition et videz l'eau. Répétez l'opération et la bouilloire sera alors prête à l'emploi.

- Pendant les périodes di non-utilisation o di stockage, le cordon d'alimentation peut être enroulé au bas di la **base A**.

AVIS

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais di produits di nettoyage aggressifs et abrasifs, d'éponge à récurer o di laine d'acier, car cela endommage l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau o d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.

RANGEMENT

Lorsqu'il n'est pas utilisé o rangé, le cordon d'alimentation peut être enroulé autour di range-cordon situé sous la base di la bouilloire.

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

ÉLIMINATION

Le symbole di la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus di tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison di la présence di substances dangereuses. Veuillez les éliminer di manière responsable dans des centres approuvés di traitement o recyclage des déchets.

IT Manuale dell'utente	
Bollitore Wave	
INTRODUZIONE A proposito di questo documento Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio. Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.	
Simboli generali	
Simbolo	Descrizione
 ⚠ ATTENTIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
 ⚠ ATTENTIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
 AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
 i	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
 CE	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiutidomestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare laverifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenereconsigli sul riciclaggio.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare www.princesshome.eu

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

Con questo bollitore potete preparare il vostro tè alla perfezione. I nostri programmi preimpostati assicurano la preparazione di un tè dal gusto delizioso, ogni volta, con la semplice pressione di un pulsante.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche	
Nome dell'apparecchio	Bollitore Wave
Numero dell'articolo	01.236048.01.001
Alimentazione	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consumo di energia in uso	1850 - 2200 W

Parti principali (vedi immagine A)

- Corpo principale
- Beccuccio
- Coperchio
- Indicatore di livello dell'acqua
- Tasto di sblocco del coperchio
- Manico
- Interruttore con spia
- Base di alimentazione

SICUREZZA

Misure di sicurezza

⚠ ATTENTIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso

immediatamente.

- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Evitare sempre di versare liquidi sul Base di alimentazione.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendolo con la maniglia.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non azione mai l'apparecchio ininterrottamente per più di 5 minuti, per evitare il surriscaldamento. Fare raffreddare il motore prima di utilizzarlo nuovamente.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENTIONE

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.
- Evitare il contatto con il vapore che fuoriesce dal beccuccio durante e dopo l'uso dell'apparecchio.
- Quando si versa l'acqua bollente, assicurarsi di non inclinare il bollitore troppo velocemente.
- Prestare attenzione nel riempimento del bollitore quando è ancora caldo.
- Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchio contenente acqua bollente.
- Utilizzare sempre il manico quando si afferra l'apparecchio.
- Per aprire il coperchio, utilizzare sempre il tasto di sblocco.
- Non riempire mai l'apparecchio oltre il segno MAX.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, le spine o altre parti elettriche in acqua o altri liquidi.
- Il cavo di alimentazione è corto per ridurre i rischi derivanti dall'impigliamento o dall'inciampo in un cavo più lungo.

AVVISO

- Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
 - Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
 - Usare l'apparecchio soltanto con gli accessori forniti o con gli accessori raccomandati da

Princess.

- Non azionare mai l'apparecchio senza nulla al suo interno per evitare di danneggiare gli elementi termici.
- Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie.
- Il Base di alimentazione non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Portare a ebollizione la capacità MAX di acqua
- Gettare con attenzione l'acqua calda.
- Ripetere i passaggi precedenti per garantire la corretta disinfezione dell'apparecchio.

UTILIZZO

Utilizzo dell'apparecchio

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Rimuovere l'apparecchio dalla **base di alimentazione A**.
- Aprire il **coperchio A** premendo il tasto di sblocco del **coperchio A**.
- Per aprire il coperchio, utilizzare sempre il tasto di sblocco.
- Riempire l'apparecchio tra il **MIN** e il **MAX**.
- Collegare il **cavo elettrico** in una presa di corrente funzionante.
- Premento l'interruttore **A**, la spia si accende e il bollitore avvia l'ebollizione dell'acqua.
- L'apparecchio si spegne automaticamente quando l'acqua è in ebollizione.
- Attendere 30 secondi tra un utilizzo e l'altro per consentire il ripristino dello spegnimento automatico.
- È possibile interrompere l'alimentazione alzando l'**interruttore con spia LED A** o sollevando l'apparecchio dalla **base di alimentazioneA**.

AVVISO

Se l'acqua è troppo scarsa, l'apparecchio si spegne prima di aver raggiunto l'ebollizione. Una quantità eccessiva di acqua può provocare la fuoriuscita di acqua bollente dal beccuccio durante il funzionamento.

Nota: Se per errore si aziona l'apparecchio senza acqua, la funzione di protezione contro l'ebollizione a secco interrompe automaticamente l'alimentazione. In tal caso, lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riempirlo con acqua fredda.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il **cavo di alimentazione** dalla presa di corrente.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Ricordarsi di pulire il filtro a intervalli regolari. Per facilitare la pulizia, staccare il filtro premendo la linguetta all'interno dell'apparecchio e reinserirlo dopo la pulizia.
- Per rimuovere il calcare e gli accumuli minerali, utilizzare un decalcificante testato per elettrodomestici. Attenersi alle istruzioni riportate sul prodotto.
- In alternativa, è possibile seguire le seguenti istruzioni utilizzando aceto bianco.
 - Riempire il bollitore con 3 tazze di aceto bianco, quindi aggiungere acqua fino a coprire completamente il fondo del bollitore. Lasciare la soluzione nel bollitore per tutta la notte.
 - Svuotare il bollitore della soluzione. Eventuali macchie rimaste all'interno del beccuccio possono essere rimosse strofinando con un panno umido, riempire il bollitore con acqua pulita, portare a ebollizione e, quindi, gettare l'acqua. Ripetere l'operazione e il bollitore sarà pronto all'uso.
- Quando non viene utilizzato o viene riposto, il cavo di alimentazione può essere avvolto nella parte inferiore della **base di alimentazione A**.

AVVISO

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti aggressivi e abrasivi, spugna abrasiva o lana d'acciaio, in quanto danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.

CONSERVAZIONE

Quando il bollitore non viene utilizzato o viene riposto, il cavo di alimentazione può essere avvolto nell'apposito vano sotto la base del apparecchio.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

PT Manual do utilizador	
Jarro Fervedor Wave	
INTRODUÇÃO Sobre este documento Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico. Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico. Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.	
Simbólos gerais	
Simbolo	Descrição
 ⚠ ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
 ⚠ CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
 AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
 i	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
 CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.



PT Manual do utilizador
PL Instrukcja obsługi
SV Bruksanvisning



Kettle Wave

01.236048.01.001



	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.princesshome.eu.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

Prepare o seu chá na perfeição com esta chaleira. Os nossos programas pré-determinados garantem o melhor sabor do chá, sempre, com o simples toque de um botão.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas	
Nome do eletrodoméstico	Jarro Fervedor Wave
Número do artigo	01.236048.01.001
Fonte de energia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consumo em uso	1850 - 2200 W

Partes principais (ver imagem A)

- 1** Corpo principal
- 2** Bico
- 3** Tampa
- 4** Indicador do nível de água
- 5** Botão de desbloqueio da tampa
- 6** Pega
- 7** Interruptor com indicador
- 8** Base de alimentação elétrica

SEGURANÇA

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais

- visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Evite sempre derrames em Base de alimentação elétrica.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Levante apenas o eletrodoméstico segurando pela pega.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca coloque este equipamento em funcionamento de forma contínua durante mais de 5 minutos uma vez que pode ocorrer sobreaquecimento. Deixe que o motor arrefeça antes de repetir a utilização.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.
- Evite o contacto com o vapor que sai pelo bico durante e depois da utilização do equipamento.
- Quando verter água a ferver, assegure-se de que não inclina o jarro demasiadamente rápido.
- Tenha cuidado ao voltar a encher o jarro quando ainda estiver quente.
- Tenha cuidado ao deslocar o equipamento quando contém água a ferver.
- Utilize sempre a pega para levantar o equipamento.
- Utilize sempre o botão de desbloqueio da tampa para a abrir.
- Nunca encha o equipamento acima do nível do indicador de MÁX.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.
- Para proteção contra incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas nunca mergulhe o cabo, as fichas ou outras peças elétricas em água ou em outros líquidos.
- É fornecido um cabo curto de alimentação elétrica para reduzir os riscos que ficar entrelaçado ou a passar por cima de cabos mais compridos.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Princess.
- Nunca coloque o equipamento em funcionamento a seco a fim de evitar danos nos elementos de aquecimento.

- Nunca coloque o eletrodoméstico na máquina de lavar loiça.
- O Base de alimentação elétrica não pode ser utilizado para outro fim que não seja aquele para o qual está destinado.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Ferva o MÁX da capacidade da água
- Deite fora a agua quente de forma cuidadosa.
- Repita os passos anteriores para assegurar que o equipamento está devidamente desinfetado.

UTILIZAÇÃO

Utilizar o eletrodoméstico

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Retire o equipamento da **base de alimentação elétrica A 6**.
- Abra a **tampa A 3** pressionando o **botão de abertura da tampa A 6**.
- Utilize sempre o botão de desbloqueio da tampa para a abrir.
- Encha o equipamento entre o **MIN** e o **MÁX**.
- Ligue o **cabo de alimentação** a uma tomada de corrente.
- Pressione o interruptor **A 7** e o indicador acenderá, de seguida o jarro começa a ferver a água
- O equipamento desligar-se-á automaticamente após a fervura da água.
- Aguarde 30 segundos antes de uma nova utilização para permitir que o interruptor automático desligue para voltar a reiniciar.
- Pode cortar a corrente elétrica desligando o **interruptor com o indicador A 7** ou retirando o equipamento da **base da alimentação elétricaA 6**.

AVISO

A colocação de pouca água fará com que o equipamento se desligue antes da água ferver. A colocação de água em demasia pode causar a saída de salpicos pelo bico enquanto estiver em funcionamento.

Nota: Se, acidentalmente deixar o equipamento a funcionar sem água, a proteção contra a fervura a seco desliga automaticamente a corrente elétrica. Se tal ocorrer, deixe que o equipamento arrefeça antes de o encher com água fria.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire o **cabo de potência** da tomada elétrica.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Lembre-se de limpar o filtro de tempos a tempos. Para uma limpeza mais fácil, retire o filtro pressionando a patilha do filtro que se encontra na parte de dentro do equipamento, depois coloque-o após a limpeza.
- Para a remoção do calcário e da acumulação de minerais, utilize um descalcificador testado para eletrodomésticos. Siga as instruções que se encontram no produto.
- Em alternativa, pode seguir as seguintes instruções utilizando vinagre branco.
 - Encha o jarro com 3 chávenas de vinagre branco depois adicione água até que a parte inferior do jarro fique totalmente coberta. Deixe a solução atuar no jarro durante a noite.
 - Esvaziar a solução da chaleira. As manchas que permanecem no interior do bico podem ser removidas esfregando-as com um pano húmido, encha a chaleira com água limpa, deixe ferver e depois deite fora a água. Repita a operação e a chaleira estará pronta a ser utilizada.
- Quando não for utilizado ou quando estiver guardado, o cabo da corrente elétrica pode ser enrolado na parte de baixo da **base elétrica A 6**.

AVISO

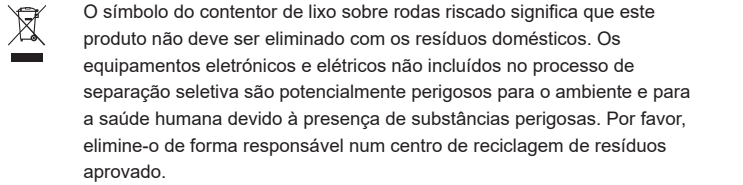
- Limpe o aparelho após cada utilização.
- Limpe o aparelho com um pano úmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou lâ de aço, pois isso danifica o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da loiça.

ARMAZENAMENTO

Quando a chaleira não estiver a ser utilizada ou estiver guardada, o cabo de alimentação pode ser enrolado no compartimento para cabos que se encontra na base da chaleira.

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

ELIMINAÇÃO



PL Instrukcja obsługi

Czajnik dzbankowy zżebrow. obudową

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Symbole ogólne	
Symbol	Opis
⚠ OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
⚠ PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
i	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
CE	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.
--	---

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Więcej informacji na temat urządzenia, w tym informacje o częściach zamiennych, są dostępne tutaj www.princesshome.eu

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu

Czajnik pozwala zaparzyć idealną herbatę. Nasze wstępnie zaprogramowane programy zapewniają za każdym razem najlepszy smak herbaty za jednym naciśnięciem przycisku.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez Klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna	
Nazwa urządzenia	Czajnik dzbankowy zżebrow. obudową
Numer artykułu	01.236048.01.001
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60Hz
Zużycie energii podczas pracy	1850 - 2200 W

Glównie części (patrz rysunek A)

- 1** Moduł główny
- 2** Dzióbek
- 3** Pokrywka
- 4** Wskaźnik poziomu wody
- 5** Przycisk zwalniający pokrywę
- 6** Uchwyt
- 7** Przelącznik ze wskaźnikiem
- 8** Podstawa zasilająca

BEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Zawsze unikaj rozlania wody na Podstawa zasilającą.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować uszkodzenie kabla. Urządzenie należy podnosić tylko za uchwyt.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.

- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie używaj urządzenia dłużej niż przez 5 minut, ponieważ może się przegrzać. Pozwól, aby silnik ostygnął przed kolejnym użyciem.

- Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

- Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

⚠ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy dotykać nagrzwanych powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Unikaj kontaktu z parą wydostającą się z dzióbka w trakcie gotowania lub po zakończeniu.
- Podczas nalewania gorącej wody należy uważać, aby nie przechylić czajnika zbyt szybko.
- Postępuj ostrożnie podczas napełniania rozgrzanego czajnika.
- Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia urządzenia z gorącą wodą.
- Podczas podnoszenia urządzenia należy zawsze trzymać je za uchwyt.
- W celu otworzenia pokrywy należy zawsze używać przycisku zwalniającego.
- Nigdy nie napełniaj czajnika powyżej oznaczenia MAX.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.
- W celu zabezpieczenia przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami ciała nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani innych części elektrycznych w wodzie lub innych płynach.
- Aby zmniejszyć ryzyko wynikające z zaplątania się lub potknięcia o dłuższy przewód, urządzenie jest wyposażone w krótki przewód zasilający.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Princess.
- Nigdy nie używaj czajnika bez wody, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzejnych.
- Nie wolno wsadzać urządzenia do zmywarki.
- Podstawa zasilająca może być używany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesunąć. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wymij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Zagotuj MAKSYMALNĄ ilość wody.
- Ostrożnie wylej gorącą wodę.
- Powtórz poprzednie kroki, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zdezynfekowane.

UŻYTKOWANIE

Użytkowanie urządzenia

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Wymij czajnik z **podstawy zasilającej A**o****.
- Otwórz **pokrywe A**o****,naciskając **przycisk zwalniający A**o****.
- W celu otworzenia pokrywy należy zawsze używać przycisku zwalniającego.
- Napełnij urządzenie, aby poziom wody znajdował się pomiędzy oznaczeniem **MIN.** i **MAX**.
- Podłącz **kabel zasilający** do sprawnego gniazdka.
- Naciśnij przełącznik **A**o****, a zaświeci się wskaźnik i następnie czajnik zacznie gotować wodę.
- Urządzenie wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody.
- Poczekaj 30 sekund przed kolejnym użyciem, aby umożliwić zresetowanie automatycznego wyłączania.
- Zasilanie można wyłączyć poprzez przełączenie **przełącznika ze wskaźnikiem LED A**o**** w górę lub wyjęcie urządzenia z **podstawy zasilającej A**o****.

NOTYFIKACJA

Zbyt mała ilość wody spowoduje wyłączenie urządzenia przed zagotowaniem wody. Zbyt duża ilość wody może spowodować wylanie się wrzącej wody z dzióbka podczas gotowania.

Uwaga: Jeżeli urządzenie zostanie przypadkowo włączone bez wody, funkcja zabezpieczenia przed wygotowaniem automatycznie wyłączy zasilanie. W takim przypadku należy poczekać, aż urządzenie ostygnie, a następnie napełnić je zimną wodą.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel **zasilający** od gniazdka elektrycznego.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.

- Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu filtra. W celu ułatwienia czyszczenia wymij filtr, naciskając kłapkę filtra wewnątrz urządzenia, a następnie po wyczyszczeniu załóż go z powrotem.
- Do usuwania kamienia i osadów mineralnych należy używać sprawdzonego odkamieniacza do sprzętu AGD. Przestrzegaj instrukcji dotyczących stosowania produktu.
- Możesz także wykonać poniższe instrukcje, stosując biały ocet.
 - Napełnij czajnik trzema szklankami białego octu, następnie dodaj wodę, aż dno czajnika zostanie całkowicie zakryte. Pozostaw roztwór w czajniku na noc.
 - Opróżnij czajnik. Eventualne plamy pozostałe wewnątrz dzióbka można usunąć przecierając je wilgotną ściereczką, napełnić czajnik czystą wodą, doprowadzić do zagotowania i następnie wylać wodę. Powtórz tę czynność, a czajnik będzie następnie gotowy do użycia.
- Gdy czajnik nie jest używany lub jest przechowywany, przewód zasilający może zostać zwinięty w dolnej części **podstawy zasilającej A**o****.

NOTYFIKACJA

- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
- Czyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj agresywnych i szorujących środków czyszczących, gąbki ścierne lub drucianej włóczki, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane lub jest przechowywane, przewód zasilający można owinąć wokół schowka pod podstawą czajnika.

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

UTYLIZACJA

 Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

🇸🇵 Bruksanvisning

Vattenkokare Wave

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten. Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Allmänna symboler	
Symbol	Beskrivning
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Änger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Elektriska avfallsprodukter får inte slängas medhushållsavfall. Återvinn där det finns anläggningar för detändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd omåtervinning.

Originalinstruktioner
Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.
Kundtjänst
För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.princesshome.eu

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Brugg ditt te till perfektion med denna vattenkokare. Våra förutbestämda program garanterar det bästa teet, varje gång, med bara en knapptryckning.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas. Apparaten är inte avsedd att manövrerasmed hjälp av en extern timer eller ett separatfjärrkontrollsystem. All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer	
Apparatus namn	Vattenkokare Wave
Artikelnummer	01.236048.01.001
Strömkanlla	220 – 240 V~ 50-60Hz
Elförbrukning vid användning	1850 - 2200 W

Huvuddelar (se bild A)

-  Huvuddel
-  Pip
-  Lock
-  Vattennivåindikator

-  Knapp för öppning av lock
-  Handtag
-  Strömbrytare med indikator
-  Strömbas

SÄKERHET

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- Undvik alltid spill påStrömbas .
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Lyft aldrig apparaten med hjälp av strömkabeln. Om du lyfter apparaten med hjälp av strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i handtaget.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oövakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Kör aldrig denna apparat kontinuerligt i mer än 5 minuter eftersom överhettning kan inträffa. Låt motorn svalna innan du använder den igen.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

⚠ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan utstråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.
- Undvik kontakt med ångan som kommer från pipen under och efter användning av apparaten.
- När du håller kokande vatten, se till att inte tippa vattenkokaren för snabbt.
- Var försiktig med att fylla på vattenkokaren när den fortfarande är varm.
- Var försiktig när du flyttar apparaten som innehåller kokt vatten.
- Använd alltid handtaget när du lyfter upp apparaten.
- Använd alltid lockets frigöringsknapp för att öppna locket.
- Fyll aldrig apparaten över MAX-indikatorn.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.
- För att skydda dig mot brand, elchocker och personskador ska du inte sänka ner sladden, kontakter eller andra elektriska delar i vatten eller i andra vätskor.
- En kort nätsladd tillhandahålls för att minska risken för att trassla in sig eller snubbla över en längre sladd.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd endast apparaten med de medföljande tillbehören eller tillbehören som rekommenderas av Princess.
- Använd aldrig apparaten utan något i den för att undvika att skada värmeelementen.
- Diska aldrig apparaten i en diskmaskin.
- Strömbas kan inte användas för annat än avsett bruk.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Koka vattnet på MAX-kapacit

- Håll försiktig ut det varma vattnet.
- Upprepa föregående stegen för att försäkra dig om att apparaten har desinficerats korrekt.

ANVÄNDNING

Använda apparaten.

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Ta av apparaten från **strömbasen A**o**** .
- Öppna **locket A**o**** genom att trycka ner **lockets frigöringsknapp A**o****.
- Använd alltid lockets frigöringsknapp för att öppna locket.
- Fyll apparaten mellan **MIN** och **MAX**.
- Anslut **strömkabeln** till ett fungerande eluttag.
- Tryck ner strömbrytaren **A**o**** och indikatorn tänds och vattenkokaren börjar koka upp vattnet
- Apparaten stängs av automatiskt när vattnet kokar.
- Vänta 30 sekunder mellan varje användning så att den automatiska avstängningen kan återställas.
- Du kan stänga av strömmen genom att lyfta upp **strömbrytaren med indikator A**o**** eller genom att lyfta upp apparaten från **strömbasenA**o****.

OBS!

För lite vatten gör att apparaten stängs av innan vattnet har kokat. För mycket vatten kan göra att kokande vatten rinner ut ur pipen under drift.

Observera : Om du av misstag låter apparaten gå utan vatten, kommer funktionen för torrkokningsskydd automatiskt att stänga av strömmen. Om detta inträffar, låt apparaten svalna innan du fyller den med kallt vatten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta ur **strömkabeln** från eluttaget.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Kom ihåg att rengöra filtret med jämna mellanrum. För enklare rengöring, ta bort filtret genom att trycka ned filterfilmen inuti apparaten och byt sedan ut det efter rengöring.
- För att ta bort kalk- och mineralavlagringar, använd ett testat avkalkningsmedel för hushållsapparater. Följ instruktionerna på produkten.
- Alternativt kan du följa instruktionerna nedan med vit vinäger.
 - Fyll vattenkokaren med 3 koppar vit vinäger, tillsatt sedan vatten tills botten av vattenkokaren är helt täckt. Låt lösningen stå i vattenkokaren över natten.
 - Töm lösningen från vattenkokaren. Eventuella fläckar som finns kvar inuti pipen kan avlägnas genom att gnugga med en fuktig trasa, fylla vattenkokaren med rent vatten, koka upp och sedan slänga vattnet. Upprepa och vattenkokaren är sedan klar att användas.
- När den inte används eller när den förvaras, kan nätsladden vara lindad i botten av **strömbasenA**o**** .

OBS!

- Rengör apparaten efter varje användning.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig aggressiva och abrasiva rengöringsmedel, skursvamp eller stålull, eftersom det skadar apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.

FÖRVARING

När den inte används eller förvaras kan nätsladden lindas runt sladdförvaringen under vattenkokarens bas.

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

KASSERING

 Den överstrukna soptunna-symbolen innebär att denna produkt inte ska kastas med vanligt hushållsavfall. Elektronik och elektriskt utrustning som inte ingår i den selektiva sorteringen kan vara potentiellt farlig för miljön och människors hälsa på grund av närvaron av farliga ämnen. Vänligen kasta ansvarsfullt på en godkänd avfalls- eller återvinningsanläggning.

SK Uživatelská příručka
PRĚDSLOV
O tomto dokumente
Tento návod na použití obsahuje všechny informace pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.
Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.
Tento návod na použití vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Všeobecné symboly		
Symbol	Popis	
	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.	
	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.	
	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.	
	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.	
	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.	
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.	
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.	
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.	
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.	
	Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovaťspolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úradealebo v miestnej predajni.	

Pôvodné pokyny
Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.
Podpora
Pre náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete navštívn e, prosím www.princesshome.eu.

POPIS SPOTREBIČA

O tomto spotrebiči

Uvarte si čaj podľa svojej chuti s touto kanvicou. Vďaka našim vopred nastaveným programom si jednoduchoým stlačením tlačidla vychutnáte vynikajúci čaj.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interéri. Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie. Tento spotrebič je určený na



SK

Užívateľská príručka

CS

Užívateľská příručka



01.236048.01.001

<

- Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmikoli předměty.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte nepřetržitě déle než 5 minut, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí. Před opakovaným použitím nechte vychladnout motor.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujte další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.
- Vyhňte se kontaktu s párou vycházející z hubice během a po použití spotřebiče.
- Při vylévání horké vody dbejte na to, abyste konvici nenakláněli příliš rychle.
- Budte opatrní při plnění konvice, když je ještě horká.
- Budte opatrní při přenášení spotřebiče naplněného vroucí vodou.
- Při zvedání spotřebiče používejte vždy rukojeť.
- Pro otevření víka vždy použijte tlačítko k jeho uvolnění.
- Nikdy spotřebič nenaplňujte nad označení MAX.

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.
- Z důvodu zabránění požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob nikdy neponořujte kabel, zástrčky ani jiné elektrické části do vody nebo jiných kapalin.
- Spotřebič je vybaven krátkou napájecí šňůrou, a to z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamotání do delší šňůry nebo zakopnutí o ni.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič používejte pouze s dodaným příslušenstvím nebo příslušenstvím doporučeným značkou Princess.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je prázdný, aby nedošlo k poškození ohřívacích prvků.
- Spotřebič nikdy nevkládejte do myčky.
- Napájecí základna nesmí být použit k jinému než určenému účelu.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmíte přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
- Čistíte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čistící prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Naplňte konvici po označení MAX a vodu uveďte do varu
- Horkou vodu opatrně vylejte.
- Opakujte předchozí kroky, aby byl spotřebič řádně vydenzinifikován.

POUŽITÍ

Používání spotřebiče

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti.
- Sejměte vlastní tělo konvice z **napájecí základny A❶**.
- Pro otevření **víka A❷** stiskněte tlačítko **k uvolnění víka A❸**.
- Pro otevření víka vždy použijte tlačítko k jeho uvolnění.
- Naplňte spotřebič do úrovně mezi označením **MIN** a **MAX**.
- Zapojte **napájecí kabel** do funkční elektrické zásuvky.
- Stiskněte spínač **A❷**, rozsvítí se kontrolka a konvice začne vařit vodu
- Jakmile se voda začne vařit, spotřebič se automaticky vypne.
- Mezi opakovaným použitím vyčkejte 30 sekund, aby se automatické vypnutí resetovalo.
- Spotřebič můžete vypnout zvednutím **spínače s kontrolkou A❷** nebo zvednutím spotřebiče z **napájecí základnyA❸**.

OZNÁMENÍ

Příliš malé množství vody způsobí, že se spotřebič vypne dříve, než se voda uvaří.

Příliš velké množství vody může při vaření způsobit vytřikování vařící vody z hubice.

Upozornění: Pokud byste omylem konvici pustili bez vody, funkce ochrany proti vyvaření automaticky vypne napájení. Pokud k tomu dojde, nechte konvici před naplněním studenou vodou vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte **napájecí kabel** z elektrické zásuvky.
- Čistíte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čistící prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Nezapomeňte pravidelně čistit filtr. K usnadnění čištění vyjměte filtr stisknutím výčňáku filtru uvnitř konvice a po vyčištění jej znovu nasadte.
- K odstranění vodního kamene a minerálních usazenin použijte osvědčený odstraňovač vodního kamene pro domácí spotřebiče. Dodržujte instrukce uvedené na produktu.
- Alternativně můžete použít bílý ocet v souladu s níže uvedenými pokyny.
 - Nalejte do konvice 3 šálky bílého octa a poté přidejte tolik vody, aby bylo dno konvice zcela zakryté. Roztok nechte v konvici působit přes noc.
 - Vylijte roztok z konvice. Zbytky skvrn uvnitř hrdla lze odstranit otřením vlhkým hadříkem. Konvici poté naplňte čistou vodou, přiveďte k varu a poté vodu vylijte. Opakujte a konvice bude připravena k použití.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo je uskladněn, můžete navinout napájecí kabel na spodní stranu **napájecí základny A❸**.

OZNÁMENÍ

- Po každém použití spotřebič vyčistěte.
- Čistíte přístroj vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a drsné čistící prostředky, hrubou houbu nebo ocelovou vlnu, které mohou přístroj poškodit.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin ani jej nevkládejte do myčky nádobí.

SKLADOVÁNÍ

Pokud konvici nepoužíváte nebo ji skladujete, můžete napájecí kabel navinout kolem úložného prostoru pod základnou konvice.

Spotřebič skladujte na suchém a uzavřeném místě.

LIKVIDACE



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnesete je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.